



N.º 1229.

LOI

*Interprétative de plusieurs Articles du Décret
du 3 août, sur les Pensions.*

Donnée à Paris, le 22 Août 1791.

LOUIS, par la grâce de Dieu & par la Loi constitutionnelle de l'État, ROI DES FRANÇOIS: A tous préfens & à venir; SALUT.

L'ASSEMBLÉE NATIONALE a décrété, & Nous voulons & ordonnons ce qui suit:

*DÉCRET DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE,
du 18 Août 1791.*

L'ASSEMBLÉE NATIONALE, ouï le rapport de son comité des Pensions, décrète ce qui suit:

ARTICLE PREMIER.

L'article VII du titre I.^{er} du Décret du 3 août 1791, qui

Cas
folio

FRC
10341

no. 68

porte que « dans le cas de défaut de patrimoine , la veuve
 » d'un homme mort dans le cours de son service public ,
 » pourra obtenir une pension alimentaire, & les enfans être
 » élevés aux dépens de la Nation, » s'entend *des veuves &
 enfans des militaires & autres fonctionnaires publics qui étant
 actuellement employés, meurent de blessures reçues dans l'exercice
 de leurs fonctions, ou de maladies que l'on constatera avoir été
 causées par l'exercice des mêmes fonctions.*

I I.

La disposition de l'article XI du même titre, qui porte
 qu'il ne pourra être accordé de pensions à ceux qui jouissent
 d'appointemens, gages ou honoraires, ne s'applique
 pas aux juges de paix, ni aux membres des corps admi-
 nistratifs, lesquels jouiront des pensions qu'ils auront méritées,
 quoiqu'ils reçoivent l'indemnité attribuée à leurs fonctions.

I I I.

La disposition de l'article XVIII du même titre, qui porte
 que « quels qu'ayent été le grade ou les fonctions d'un pen-
 » sionné, sa pension ne pourra jamais excéder la somme
 » de dix mille livres, » s'entend en ce sens: *que, dans tous
 les cas, & quels que fussent les appointemens, ils ne peuvent
 être comptés, pour déterminer la pension, que sur le pied de dix
 mille livres, de manière qu'après trente années de service, on ne
 doit pas obtenir plus de deux mille cinq cents livres de pension, de
 même qu'on ne sauroit obtenir plus de dix mille livres après
 cinquante années de service.*

Les pensions & secours accordés par l'Assemblée Nationale pourront être saisis jusqu'à concurrence de la moitié de leur montant, par les créanciers des pensionnaires, fondés en titre, pour entretien, nourriture & logement.

MANDONS & ordonnons à tous les Tribunaux, Corps administratifs & Municipalités, que les présentes ils fassent transcrire sur leurs registres, lire, publier & afficher dans leurs ressorts & départemens respectifs, & exécuter comme Loi du Royaume. En foi de quoi le Sceau de l'État a été apposé à cesdites présentes. A Paris, le vingt-deux août mil sept cent quatre-vingt-onze.

En vertu des Décrets des 21 & 25 juin dernier: Pour le Roi. Signé M. L. F. DU PORT.

Certifié conforme à l'original.

A PARIS, DE L'IMPRIMERIE ROYALE. 1791.

Handwritten text in a cursive script, likely from a 17th or 18th-century manuscript. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be in a different script or language, possibly Latin or French. The ink is dark and the paper shows signs of age and wear.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date. The script is similar to the one above, but the text is less legible due to fading and the angle of the writing.